

## II

Î aî dînche vétiu tot de pai moi (*tout seul*), sains niun aivô tiu djâsaie voirtâbyement, djainqu' en ènne en-rotte (*panne*) dains l' déjèrt di Sahara, è y' é ché ans. Âtye s' était câssè dains mon moteur. Èt cment qu' i n' aivôs ne mécainitçin aivô moi, ne péssaidgies, i m' apparoiyé è épreuvaie de grôtaie, tot de pai moi, in mâlaïjie rchiquaidge. C' était po moi ènne quèchtion de vétiaince ou bïn de moûe. Î aivôs è poinne de l' âve po heût djoués.

L' premie soi i m' seus dînche endremi tchu l' châbye è mil mils de tote tier... Î étôs bïn pus seingnolè (*isolé*) qu' in v'neutchie (*naufragé*) tchu in raidâve (*radeau*) à moitan d' l' ouchéan. Aidonc vos imaïdginèz mai churprije, à y've di djoué, tiaind ènne soûtche de ptéte voûe m' é révoiyie. Èlle diait :

- S' è vos piaît... graiyone-me (*dessine-moi*) in moton !
- Hein !
- Graiyone-me in moton...

Î aî sâtè tchu mes pies cment ch' i étôs aivu ébâbi poi l' fûe di cie (*tonnerre*). Î aî bïn frottè mes eûyes. Î aî bïn raivoétie. Èt i aî vu in ptét bonhanne tot è fait churpregnaint (*extraordinaire*) que m' raivijait (*considérait*) graîvment. Voili lo moiyou pourtrèt que, pus taïd, i aî grôtè è faire de lu. Mains mon graiy'naidge, bïn chur, ât brâment moins raivéchain (*ravissant*) que lai môle (*modèle*). C' n' ât pe mai fâte. Î étôs aivu décoraidgie dains mon métie (*carrière*) de môlaire poi les grantes dgens, en l' aîdge de ché ans, èt i n' aivôs ran aippris è graiyonaie, sâf les boas freumès èt les boas eûvies.

Î raivoété dînche çt' aippairichion aivô des eûyes tot virvôs (*ronds*) d' ébâbêchment (*étonnement*). Ne rébietes pe qu' i me trovôs è mil mils de tote contrée haibitée. Our mon ptét bonhanne ne me sannait ne ébieûgi (*égaré*), ne moû de sôltè (*fatigue*), ne moû d' faim, ne moû d' soi, ne moû de pavou. È n' aivait en ran l' aippaireinche d' in afaint predju à moitan di déjèrt, è mil mils de tote contrée haibitée. Tiaind qu' i grôté enfin è djâsaie, i yi dié :

- Mains... qu' ât-ce que te faîs li ?

Èt è me rdié dâli, tot bâlment (*doucement*) cment ènne tchôse brâment chériouje :

- S' è vos piaît... graiyone-me in moton...

Tiaind l' michtére ât trop imprechionnant, an n' oûje pe désécoute (*désobéir*). Âchi bête (*absurde*) que çoli m' sannait è mil mils de tos les yûes haibitès èt en dondgie de moûe, i soûtché d' mai baigatte (*poche*) ènne feuye de paipie èt in chtiyo. Mains i me raipp'lé dâli qu' i aivôs chutôt raicodjè (*étudié*) lai dgéograiphie, l' hichoïre, lo calcul èt lai grammére èt i dié â ptét bonhanne (aivô in pô de croûye aigrun (*humour*)) qu' i n' saivôs pe graiyonaie. È m' réponjé :

- Çoli n' faît ran. Graiyone-me in moton.

Cment qu' i n' aivôs djmais graiyonè in moton, i aî rfaît, po lu, yun des doux seingnes (*seuls*) graiy'naidges desquéls i étôs capâbye. Çtu di boa freumè. Èt i feus churpris d' oûyi lo ptét bonhanne me répondre :

- Nian ! Nian ! Î n' veus pe d' in éyefant dains in boa. In boa ç' ât brâment dondg'rou, èt in éyefant ç' ât brâment dgeinnaint. Tchie moi ç' ât tot ptét. Î aî fâte d' in moton. Graiyone-me in moton. Aidonc i aî graiyonè.

È raivoété diaïdgeous'ment (*attentivement*), èt peus :

- Nian ! Çtu-li ât dje brâment malaite. Faîs-en in âtre.

Î graiyoné :

Mon aimi sôrié dgentiment, aivô mijérizoûdge (*indulgence*) :

- Te vois bïn...ç' n' ât pe in moton, ç' ât in blïn. Èl è des écoûnes...

Î refisé dînche encoé mon graiy'naidge :

Mains è feut rfusè, cment les préchédeints :

- Çtu-li ât trop véye. I veus ïn moton que vétieuche grant.

Aidonc, fâte de paîje (*patience*), cment qu' i aivôs tiute (*hâte*) d' ècmencie l' démontaidge de mon moteur, i grebouyé ci graiy'naidge-ci.

Èt i tchaimpé :

- Çoli, ç' ât lai caïse. L' moton qu' te veus ât d'dains.

Mains i feus churpris de voûr s' échairoie (*s'illuminer*) lo visaidge de mon djûne djudge :

- Ç' ât tot è fait d'inche qu' i lo vlôs ! Ât-ce que te crais qu' è yi fayeuche brâment d' hierbe en ci moton ?

- Poquoi ?

- Poéchque tchéz moi ç' ât tot ptét...

- Çoli cheûffiré churment. I t' aî bëyie ïn tot ptét moton.

È pentché lai téte vâs l' graiy'naidge :

- Pe chi ptét que çoli... Tîns ! È s' ât endreumi...

Èt ç' ât d'inche qu' i fsé lai coégnéchaince di ptét prïnce.